

156 *Language, its nature, development and origin* (1922, 4 1928) 352 vlgg.

157 Van Ham en Hofker a.w. III^s 72. Vgl. Voorrede in I „Aan de Kollega's". Ook in III: „En ieder, die de oude spraakkunst kent, weet, dat die in z'n beperking doodgevroren is in z'n volledigheid". Hoe ferm gezegd!

158 *Progress* 43 vlg., 57; *Udvikling* 72-75; *Ontwikkeling* 92-97 (met veel bijvoeging van L.). De vergelijking met *zeit-je*, enz. is van Logeman, overgenomen uit zijn artikel van 1895 (277 vlg.), evenals de populaire verklaring, daarop gegrond; zij zal wellicht niet geheel in den geest van Jespersen zijn. Vgl. ook *Language* 355; Royen, *Klassif.-Systeme* 756 vlg., en de literatuur bij Schmidt a.w. 85-92. Maar er liggen toch wel aanwijzingen in zulk een richting in *Progress*, bv. 52: „some primitive state of language necessitating a perpetual repeating of complete words in order to be understood". De naam *reminder* zelf, door J. aan deze repeteerende praefixen gegeven, wijst er ook op (41). Trombetti, geciteerd bij Royen a.w. 757, zag de verklaring echter meer in de betrekking tot den hoorder: „(siffatti ripetizioni) servono a ribadire di continuo nella mente di chi ascolta il soggetto, cioè la cosa die cui si parla"; evenals Livingstone (*Progress* 43, 45). Dat L. ten Kate als voorlooper van Jespersen reeds de „reminders" ontdekt zou hebben (De Vooys, *N. Taalgids* 17, 70 naar de vertolking door Logeman, *Ontwikk.* 96), reken ik tot de tendentieuze Kollewiniaansche voorstellingen; zóóver was die nog niet.

159 *Progress* 28-39; 112 vlgg.; *Udvikling* 44-54 en vlgg.; *Ontwikkeling* 54-68 en vlgg. Bv.: in het Deensch hoeft persoon of getal thans geen invloed meer te oefenen op den werkwoordsvorm; die „fuldkommen simple ensartethed" is een groote winst. Het Engelsch sleept altijd nog *iets* van het oude flexie-apparaat mee. „Dansk er her pa et enkelt punkt kommer et godt hestehode foran engelsk [het is een wedren blijkbaar], der på andre områder er gået videre i grammattisk simplifikasjon" (53). Logeman voegt de vergelijking van Nederland en Afrikaansch hier aan toe: bij ons *reis-reist-reizen*, daar altijd *reis*, tot in infinitief toe (65). Jespersen zelf ook in *Language* 364 vlg.: „thus High-German is in many respects behindhand as compared with Low-German; European Dutch as compared with African Dutch; Swedish as compared with Danish, and all of them as compared with English.

160 *Progress* 23. Wat *Language* 325 hiervan zegt, bevredigt niet.